

# SEA-DOO®



## REMOLQUES MOVE

# GUÍA DEL USUARIO

Incluye información sobre seguridad, uso y mantenimiento

### ADVERTENCIA

Lea detenidamente esta Guía del operador. Contiene información de seguridad importante. Guarde esta guía del usuario para futuras consultas.

---

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio sin el previo consentimiento por escrito de Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2023

BRP Inc.

# CONTENIDO

## INFORMACIÓN GENERAL

<b>INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	<b>6</b>
Infórmese antes de ponerse en marcha .....	6
Acerca de la Guía del usuario .....	6
Mensajes de seguridad .....	6

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

<b>MENSAJES DE SEGURIDAD ESPECIALES</b> .....	<b>10</b>
Advertencias importantes .....	10
Información importante .....	10
<b>UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS IMPORTANTES</b> .....	<b>12</b>
Etiquetas de seguridad (todos los modelos) .....	12
Etiquetas de Información Técnica (Serie MOVE I) .....	12
Etiquetas de Información Técnica (Serie MOVE II) .....	18
<b>INFORMACIÓN SOBRE DEFECTOS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>22</b>

## INSTRUCCIONES DE USO

<b>PREPARACIÓN DEL REMOLQUE</b> .....	<b>24</b>
Todos los modelos excepto MOVE II Aluminum y Spark™ .....	24
Modelos de aluminio .....	27
Modelos Spark™ MOVE II .....	30
<b>ANTES DE CUALQUIER TRAVESÍA</b> .....	<b>31</b>
Enganche del remolque al vehículo de arrastre .....	31
Inspección previa al uso .....	33
<b>OPERACIONES DE REMOLQUE</b> .....	<b>34</b>
<b>PUESTA EN EL AGUA DE LA EMBARCACIÓN</b> .....	<b>35</b>
<b>CARGA DE LA EMBARCACIÓN</b> .....	<b>36</b>

## MANTENIMIENTO

<b>PROGRAMA DE MANTENIMIENTO</b> .....	<b>40</b>
En almacenamiento .....	40
En pretemporada .....	40
<b>PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN</b> .....	<b>41</b>
Cable de seguridad de la lengua .....	41
Acoplamiento .....	41
Neumáticos .....	41
Ruedas .....	42
Cubos, cojinete y retenes .....	42
Luces .....	44
Cabestrante .....	44
Soporte .....	45
Travesaños de madera (si están equipados) .....	45
Travesaños de rodillo (si están equipados) .....	45

<b>CUIDADO DEL REMOLQUE</b> .....	<b>46</b>
Uso en agua salada .....	46
Limpieza del remolque .....	46

### ***INFORMACIÓN TÉCNICA***

<b>NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL REMOLQUE</b> .....	<b>48</b>
<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EAC</b> .....	<b>49</b>
<b>ESPECIFICACIONES (SERIE MOVE I)</b> .....	<b>50</b>
<b>ESPECIFICACIONES (SERIE MOVE II)</b> .....	<b>52</b>

### ***GARANTÍA***

<b>KARAVAN TRAILERS LLC. POLÍTICA DE GARANTÍA LIMITADA: REMOLQUE PARA SEA-DOO® MOVE</b> .....	<b>56</b>
.....	56

### ***INFORMACIÓN SOBRE EL CLIENTE***

<b>INFORMACIÓN SOBRE PRIVACIDAD DE LOS DATOS</b> .....	<b>60</b>
<b>CONTACTO</b> .....	<b>62</b>
Asia Pacífico .....	62
Europa, Oriente Medio y África .....	62
América Latina .....	62
Norteamérica .....	62
<b>CAMBIO DE DIRECCIÓN/PROPIETARIO</b> .....	<b>63</b>

# INFORMACIÓN GENERAL

# INFORMACIÓN GENERAL

Enhorabuena por la compra de su nuevo remolque de embarcaciones BRP Sea-Doo®. Viene respaldado por la garantía de BRP y una red de concesionarios autorizados de embarcaciones Sea-Doo preparados para ofrecerle las piezas o el servicio que pueda necesitar.

## Infórmese antes de ponerse en marcha

Para saber cómo puede reducir el riesgo de accidente para usted y para otras personas, lea esta guía del usuario antes de utilizar este remolque.

Lea también todas las etiquetas de seguridad del vehículo y vea el vídeo sobre seguridad: SERIE DE INSTRUCCIONES PARA LA LÍNEA SEA-DOO: REMOLCADO CORRECTO DE LA EMBARCACIÓN disponible aquí <https://www.youtube.com/watch?v=mXtHWldt7yl>.

O utilice este QR.



No cumplir las advertencias que figuran en esta Guía del usuario puede dar lugar a LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## Acerca de la Guía del usuario

La siguiente guía le ayudará a familiarizarse con su nuevo remolque y a utilizarlo de un modo seguro.

Guarde esta Guía del usuario en el vehículo remolcador para tenerla a mano cuando la necesite.

Si desea ver o imprimir una copia adicional de esta Guía del usuario, sólo tiene que visitar el siguiente sitio web:

[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)


Se sobreentiende que esta Guía del usuario ha sido traducida a distintos idiomas. En caso de discrepancia, prevalecerá la versión en inglés.

La información y descripción de componentes/sistemas que se incluyen en este documento son correctas en el momento de su publicación. Sin embargo, Bombardier Recreational Products Inc. mantiene una política de mejora continua en sus productos, sin tener por ello la obligación de instalarlos en productos fabricados previamente. Debido a cambios de última hora, es posible que existan algunas diferencias entre el producto fabricado y las descripciones y/o especificaciones que aparecen en esta guía. BRP se reserva el derecho de interrumpir o modificar en cualquier momento las especificaciones, los diseños, las características o el equipamiento, sin que ello suponga ninguna obligación.

Las ilustraciones presentes en este documento muestran la construcción típica de las diferentes unidades y podrían no reproducir con todo detalle o en su forma exacta los distintos componentes. Sin embargo, representan componentes que poseen la misma función o una función similar.

## Mensajes de seguridad

En esta Guía del usuario se utilizan los siguientes símbolos y términos para destacar información de un tipo determinado:

El símbolo de alerta de seguridad  indica un posible riesgo de lesiones.

### PELIGRO

Indica un peligro potencial que, si no se evita, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

**⚠ ATENCIÓN**

Indica un peligro potencial que, si no se evita, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.

**⚠ CUIDADO**

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede dar lugar a lesiones leves o moderadas.

**AVISO**

Hace referencia a instrucciones que, de no seguirse, podrían provocar daños en los componentes de la embarcación o en otras propiedades.

Esta página está intencionalmen-  
te en blanco



# **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

# MENSAJES DE SEGURIDAD ESPECIALES

## Advertencias importantes

Para que la conducción sea segura, realice siempre la *inspección previa al uso*.

Siga siempre las directrices que encuentran en *Arrastre del remolque*.

Realice el mantenimiento del remolque de acuerdo con el documento, "*Programa de mantenimiento*".

Asegúrese de sujetar siempre el remolque con calzos en las ruedas cuando no se utilice.

## Información importante

### Remolque

Este remolque BRP Sea-Doo MO-VE™ ha sido diseñado especialmente para transportar una embarcación personal.

### Enganche

#### ATENCIÓN

**Un enganche con una capacidad nominal de carga insuficiente podría romperse con el uso.**

Asegúrese de que el tamaño de la bola de enganche coincide con el del acoplamiento.

Revise el enganche para determinar si presenta desgaste, corrosión o grietas antes de proceder al acoplamiento. Reemplace los componentes que sea necesario si se observa alguna de las situaciones anteriores.

#### ATENCIÓN

**No remolque si algún componente resulta defectuoso.**

#### AVISO

**No debe apoyarse en el suelo la toma del acoplamiento, ya que existe el riesgo de que penetre tierra o suciedad. Esto provocaría un desgaste excesivo o que el mecanismo de bloqueo se averiara.**

Compruebe que el enganche esté bien asegurado antes de acoplar el remolque al vehículo.

#### ATENCIÓN

**Un remolque mal acoplado puede provocar la pérdida de control o un grave peligro en carretera. No utilice nunca el remolque antes de haber realizado la inspección previa al uso.**

### Vehículo remolcador

Algunos vehículos no están diseñados para arrastrar un remolque. Asegúrese de que su vehículo está diseñado para arrastrar un remolque y que su capacidad de arrastre del remolque es suficiente.

#### ATENCIÓN

**No lleve nunca este remolque con un vehículo no diseñado para ese fin o cuya capacidad de arrastre sea insuficiente.**

### Accesorios y modificaciones

Es recomendable utilizar repuestos y accesorios de BRP. Han sido especialmente diseñados para su remolque y se han fabricado según las exigentes normas de calidad de BRP.

Nunca realice modificaciones sin autorización y no haga uso de accesorios que cuenten con aprobación de BRP. BRP no ha realizado las pruebas necesarias con respecto a estos cambios, que podrían incrementar el riesgo de accidentes o daños,

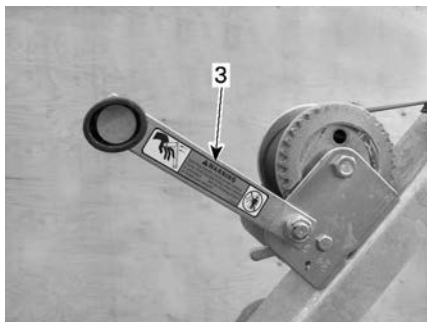
además de invalidar el uso legal del remolque.

# UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS IMPORTANTES

En su remolque aparecen las etiquetas que se indica a continuación. Si alguna no aparece o está dañada, puede ser reemplazada de modo gratuito. Consulte a un distribuidor autorizado de Sea-Doo.

Lea detenidamente las etiquetas siguientes antes de utilizar el remolque.

## Etiquetas de seguridad (todos los modelos)



### REMOLQUES CON CABESTRANTE MOVE I Y II

#### ▲ ADVERTENCIA

No lleve este remolque antes de familiarizarse con las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante que se enumeran a continuación. De lo contrario, existe riesgo de lesiones graves e, incluso, de muerte.

No supere los "límites de remolque" del vehículo de arrastre ni sobrepase las especificaciones de peso total ni de peso bruto combinado del vehículo.

#### ▲ ADVERTENCIA

**Antes de llevar este remolque con un vehículo, compruebe lo siguiente:**

- El tamaño de la bola del remolque coincide con el del enganche de acoplamiento. El acoplamiento está asegurado.
- Las cadenas de seguridad están cruzadas bajo la lengua y enganchadas al vehículo de arrastre.
- Todas las luces del remolque funcionan correctamente. La carga está fijada al remolque (por la parte delantera y trasera). El soporte regulable de la lengua (si lo incluye el remolque) está recogido.
- Los pernos de las ruedas están bien apretados. Los neumáticos están hinchados según la presión especificada.
- La carga se sitúa dentro de la capacidad del remolque y está debidamente distribuida para mantener un peso adecuado sobre la lengua.

Deben cumplirse los requisitos locales, nacionales y regionales con respecto a los frenos, las licencias y los accesorios adicionales que puedan ser necesarios. Póngase en contacto con la jefatura administrativa de vehículos a motor para obtener más información.

219903238

### ETIQUETA 1



#### ▲ ADVERTENCIA

La palanca giratoria puede causar lesiones graves. Sujete la palanca firmemente cuando el trinquete esté desbloqueado. No es adecuado para mover personas ni cargas por encima de personas.

204 457B



### ETIQUETA 3

## Etiquetas de Información Técnica (Serie MOVE I)

### AVISO

La siguiente información puede que sea distinta en el remolque. Consulte las etiquetas del remolque o consulte la sección *Especificaciones* para tener información adicional.



TÍPICA - UBICACIÓN DE ETIQUETAS MOVE I

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 567 KG 1250 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 567 KG 1250 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST145/R12D	448 kPA	65 PSI	
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

5KTWS1315NFE44751

ETIQUETA 1 - MOVE I 1250 SPRING/ 1250 LONG

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 583 KG 1285 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 583 KG 1285 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST145/R12D	448 kPA	65 PSI	
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

5KTWS1416NFE44756

ETIQUETA 1 - MOVE I 1250 LONG (ALUMINIO)

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**

**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 583 KG 1285 LBS

The weight of cargo should never exceed 583 KG 1285 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL  SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	5KTWS1417NF560156
PARTE DELANTERA FRONT	4.80 X 12B	345 kPA	50 PSI		
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI		
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE				

**ETIQUETA 1 - MOVE I 1250 LONG (ALUMINIO LATAM)**

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**

**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 680 KG 1500 LBS

The weight of cargo should never exceed 680 KG 1500 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL  SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	5KTWS1319NF544753
PARTE DELANTERA FRONT	ST145/R12D	448 kPA	65 PSI		
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI		
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE				

**ETIQUETA 1 - MOVE I 1500 LONG**

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 680 KG 1500 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 680 KG 1500 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL  SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
PARTE DELANTERA FRONT	ST185/80R13D	448 kPa	65 PSI	
PARTE TRASERA REAR		0 kPa	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			

5KTWS1413MFE91984

**ETIQUETA 1 - MOVE SAR-1500-56**

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780631**

5KTWS1315NF544751

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR	GAWR / GAWR	NEUMÁTICO / TIRE		PRESIÓN / PRESSURE		RIM			
KG	LBS	KG	LBS	kPa	PSI	KG	LBS		
671	1479	671	1479	448	65	567	1250	12x4	
0	0			0	0	0	0		

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE I 1250 SPRING**

**ETIQUETA 2 - MOVE I 1250 SPRING**

5KTWS1317NF544752

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780632**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO /	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
KG	LBS	KG	LBS	TIRE					
683	1505	683	1505	ST145/R12D	448	65	567	1250	12x4
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE I 1250 LONG**

ETIQUETA 2 - MOVE I 1250 LONG

5KTWS1416NF544756

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780636**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO /	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
KG	LBS	KG	LBS	TIRE					
680	1500	680	1500	ST145/R12D	448	65	583	1285	12x4
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE I 1250 LONG**

ETIQUETA 2 - MOVE I 1250 LONG (ALUMINIO)



5KTWS1417NF560156

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.****FECHA / DATE : 12/15/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 787103**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR	GAWR / GAWR	NEUMÁTICO /		TIRE	KPA	PSI	KG	LBS	RIM
KG LBS	KG LBS								
680	1500	680	1500	4.80 X 12B	345	50	583	1285	12x4
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE I 1250 LONG****ETIQUETA 2 - MOVE I 1250 LONG (ALUMINIO LATAM)**

5KTWS1319NF544753

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.****FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780633**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR	GAWR / GAWR	NEUMÁTICO /		TIRE	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
KG LBS	KG LBS								
805	1775	805	1775	ST145/R12D	448	65	680	1500	12x4
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE I 1500 LONG****ETIQUETA 2 - MOVE I 1500 LONG**

5KTWS1413MF591984  
\*5KTWS1413MF591984

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/26/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 781143**

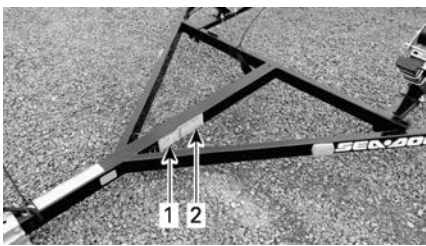
TODOS LOS EJES / ALL AXLES				INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO / TIRE		KG LBS		RIEM
KG	LBS	KG	LBS			KG	LBS	RIEM
849	1872	849	1872	ST185/80R13D		448	65	680 1500 13x4.5
0	0					0	0	0 0

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE SAR-1500-56**

ETIQUETA 2 - MOVE SAR-1500-56

**Etiquetas de Información Técnica (Serie MOVE II)**



TÍPICA - UBICACIÓN DE ETIQUETAS MOVE II

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA  
TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 553 KG 1220 LBS  
The weight of cargo should never exceed 553 KG 1220 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST145/R12D	448 kPa	65 PSI	
PARTE TRASERA REAR		0 kPa	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			

5KTWS1310NF544754

ETIQUETA 1 - MOVE II SHORT

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 1075 KG 2370 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 1075 KG 2370 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST185/80R13D	448 kPA	65 PSI	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			

5KTWS171XNFF44755

**ETIQUETA 1 - MOVE II**

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 1179 KG 2600 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 1179 KG 2600 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST185/80R13D	448 kPA	65 PSI	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			

5KTWS151XNFF544757

**ETIQUETA 1 - MOVE II ALUMINIUM**

**INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CARGA**  
**TIRE AND LOADING INFORMATION**

El peso de la carga no debe sobrepasar nunca 1179 KG 2600 LBS  
 The weight of cargo should never exceed 1179 KG 2600 LBS

NEUMÁTICO TIRE	TAMAÑO SIZE	PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS EN FRÍO COLD TIRE PRESSURE		CONSULTE EL MANUAL DE USO PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL
PARTE DELANTERA FRONT	ST185/80D13C	345 kPA	50 PSI	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
PARTE TRASERA REAR		0 kPA	0 PSI	
RUEDA DE REPUESTO SPARE	NINGUNO NONE			

5KTWS1510NFF560157

**ETIQUETA 1 - MOVE II ALUMINIO (LATAM)**

5KTWS1310NF544754



**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780634**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO /					
KG	LBS	KG	LBS	TIRE	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
708	1560	708	1560	ST145/R12D	448	65	553	1220	12x4
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE II CORTO**

ETIQUETA 2 - MOVE II SHORT

5KTWS171XNF544755



**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780635**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO /					
KG	LBS	KG	LBS	TIRE	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
1343	2960	1343	2960	ST185/80R13D	448	65	1075	2370	13x4.5
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE II**

ETIQUETA 2 - MOVE II

5KTWS151XNF544757

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 10/20/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 780637**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO / TIRE	kPa	PSI	KG	LBS	RIM
KG	LBS	KG	LBS						
1343	2960	1343	2960	ST185/80R13D	448	65	1179	2600	13x4.5
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE II ALU**

ETIQUETA 2 - MOVE II ALUMINIO

5KTWS1510NF560157

**FABRICADO POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: 12/15/2021 FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA JOB# 787106**

TODOS LOS EJES / ALL AXLES					INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR / GVWR		GAWR / GAWR		NEUMÁTICO / TIRE	KPA	PSI	KG	LBS	RIM
KG	LBS	KG	LBS						
1343	2960	1343	2960	ST185/80D13C	345	50	1179	2600	13x4.5
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHÍCULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHÍCULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO: /TRA/REM REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER MOVE II ALU**

ETIQUETA 2 - MOVE II ALUMINIO (LATAM)

---

# INFORMACIÓN SOBRE DEFECTOS DE SEGURIDAD

Su seguridad es muy importante para Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Si tiene cualquier duda sobre seguridad, póngase de inmediato en contacto con el servicio de atención al cliente de BRP.

Si cree que su vehículo tiene algún defecto que pudiera provocar un accidente y riesgo de lesiones o incluso de muerte, debe informar de inmediato a las siguientes autoridades, además de avisar a Bombardier Recreational Products Inc.

- En EE.UU, la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Autopistas (NHTSA)
- En Canadá, Transport Canada:
- Otros países, las autoridades competentes.

Si cualquiera de estas autoridades recibe quejas similares, puede abrir una investigación y en caso de que se detecte un defecto que afecta a la seguridad en un grupo de vehículos, puede ordenar su retirada y una campaña para solucionarlo.

Sin embargo, estas autoridades no pueden intervenir en casos individuales en los que se vea afectado usted, su distribuidor o Bombardier Recreational Products Inc.

## Para ponerse en contacto con NHTSA:



888-327-4236



1 800-424-9153



National Highway Traffic Safety Administration  
1200 New Jersey Avenue, SE  
Washington, DC 20590



[www.safercar.gov](http://www.safercar.gov)

## Para ponerse en contacto con Transport Canada:



819-994-3328 (en la zona de Gatineau-Ottawa o internacionalmente)  
Llamada gratuita: 1 800-333-0510 (en Canadá)



Transport Canada - ASFAD  
330 Sparks Street  
Ottawa, ON  
K1A 0N5



<https://www.tc.gc.ca/recalls>

# **INSTRUCCIONES DE USO**

# PREPARACIÓN DEL REMOLQUE

No cambie la posición del eje.

El rodillo tope de proa se puede mover para cambiar el peso de la lengua y adaptarse a la forma de la proa de la embarcación personal.

Los travesaños se pueden ajustar para adaptarse a la forma del casco de la embarcación personal.

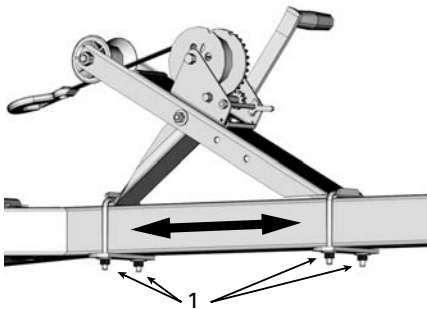
## Todos los modelos excepto MOVE II Aluminum y Spark™

### Peso de la extensión

Desplace el soporte del cabestrante hacia la parte delantera o trasera para desplazar la masa de la embarcación personal. Así cambia el peso aplicado a la lengua.

El peso de la lengua debe estar comprendido entre un 3 y un 10% del peso total del remolque y la embarcación. La lengua debe situarse en paralelo al suelo.

Para realizar el ajuste, afloje las 4 tuercas que hay debajo de los pernos en U del soporte del cabestrante y desplace el soporte en la dirección deseada.



### TÍPICO

1. Tuercas de pernos en U del soporte del cabestrante

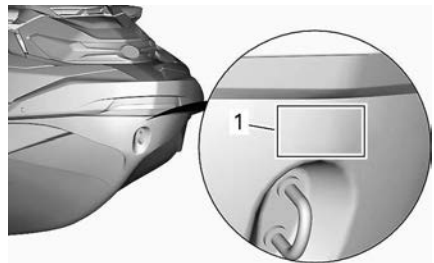
Apriete las tuercas de perno en U según las especificaciones.

### Par de apriete

Tuercas de pernos en U del soporte del cabestrante	27 N·m ± 3 N·m (20 lbt·pie ± 2 lbf·pie)
--	--

### Topo de rodillo de proa

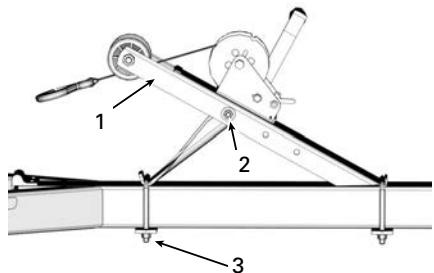
Ajuste el topo de rodillo de proa de manera que se apoye en la proa de la embarcación, entre el parachoques de goma y el ojal de proa.



1. Zona donde debe inclinarse el rodillo

Realice el ajuste como se indica a continuación:

1. Afloje las dos (2) tuercas que hay debajo del perno en U del soporte del cabestrante.
2. Afloje el perno de ajuste del brazo del cabestrante.
3. Ajuste el topo del rodillo de proa a la altura deseada.



1. Brazo del cabestrante
2. Perno de ajuste del brazo del cabestrante
3. Tuercas de perno en U de la parte trasera



4. Apriete el perno de ajuste del brazo del cabestrante de acuerdo con las especificaciones.
5. Apriete las tuercas de perno en U de la parte trasera de acuerdo con las especificaciones.

Par de apriete	
Tuercas de perno en U	27 N·m ± 3 N·m (20 lbf·pie ± 2 lbf·pie)
Perno de ajuste del brazo del cabestrante	27 N·m ± 3 N·m (20 lbf·pie ± 2 lbf·pie)

### Travesaños

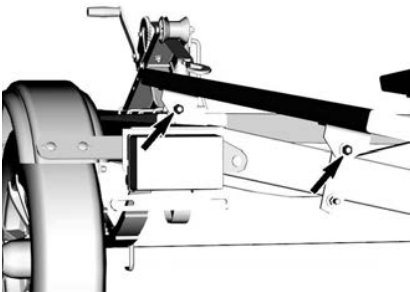
Los travesaños de madera están previstos para adaptarse a todos los diseños de cascos de motos acuáticas (PWC) Sea-Doo excepto la serie Switch®, sin embargo, se aplica una regla universal: los travesaños deben apoyarse en ángulo recto contra una zona lisa del casco.

Asegúrese de que los travesaños están bien colocados.

### Ángulo del travesaño (Series MOVE I y MOVE II)

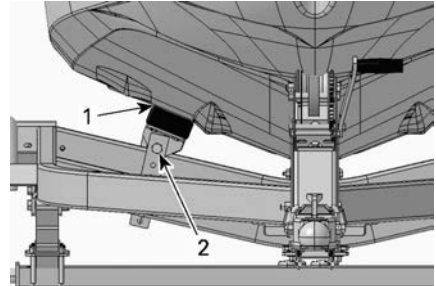
Para ajustar el ángulo:

1. Afloje los 2 pernos y las tuercas situados debajo del travesaño cuando la embarcación no esté en el remolque.



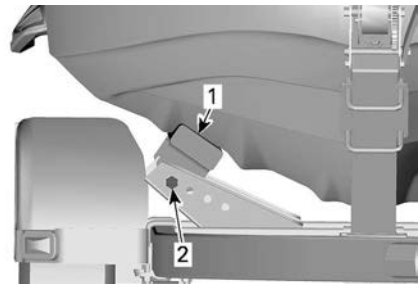
2. Coloque la embarcación en el remolque de modo que los travesaños queden en ángulo recto con el casco, tal como se muestra en la ilustración.

Si los travesaños no se apoyan sobre una parte adecuada del casco, consulte el apartado *Altura y posición lateral del travesaño* correspondiente.



**MOVE I - SE MUESTRA TRAVESAÑO DE MADERA**

1. Travesaño en escuadra con el casco
2. Pernos y tuercas de sujeción



**MOVE II - SE MUESTRA TRAVESAÑO DE MADERA**

1. Travesaño en escuadra con el casco
  2. Perno
3. Apriete los pernos según las especificaciones.

Par de apriete	
Pernos de sujeción del travesaño	7 N·m ± 1 N·m (62 lbf·pie ± 9 lbf·pie)

## Altura y posición lateral del travesaño (Serie MOVE I)

### ⚠ ATENCIÓN

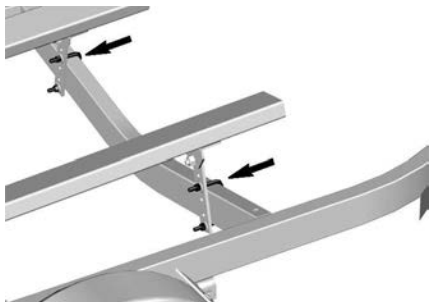
**Ajuste siempre ambos travesaños a la misma altura y posición lateral.**

Cambie la altura y posición de la siguiente manera:

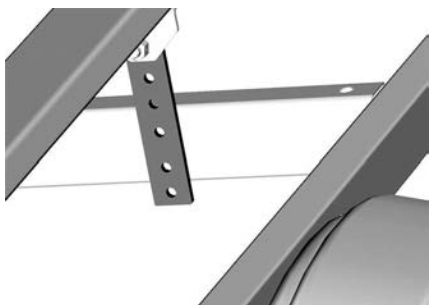
#### NOTA:

La altura se puede cambiar solo en la parte frontal de los travesaños.

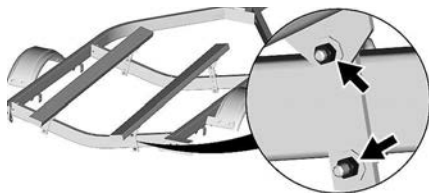
1. Retire la embarcación del remolque.
2. Si tiene que cambiarse la altura, quite los pernos en U delanteros.



3. Instale el perno en U delanteros en los orificios correspondientes a la altura deseada, pero no los apriete todavía.



4. Afloje las tuercas de los soportes de la parte trasera.



5. Desplace lateralmente los travesaños hasta alcanzar la posición deseada.
6. Apriete las tuercas según las especificaciones.

Par de apriete	
Tuerca del soporte del travesaño Tuerca de la placa de apoyo	34 N·m ± 4 N·m (25 lbf·pie ± 3 lbf·pie)
Tuerca de sujeción del travesaño	7 N·m ± 1 N·m (62 lbf·pulg ± 9 lbf·pulg)

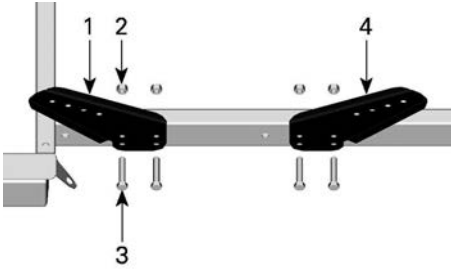
## Altura y posición lateral del travesaño (Serie MOVE II)

### ⚠ ATENCIÓN

**Ajuste siempre ambos travesaños a la misma altura y posición lateral.**

Cambie la altura y posición de la siguiente manera:

1. Con la embarcación fuera del remolque, quite los pernos que sujetan los travesaños a sus soportes.
2. Instale los pernos en los orificios correspondientes a la posición deseada.

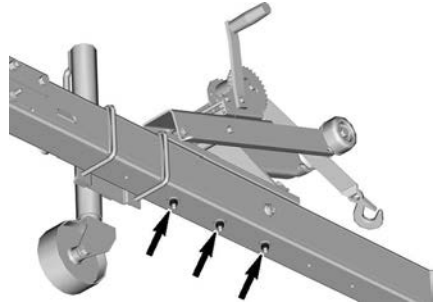


1. Soporte del travesaño IZQ
2. Tuerca hexagonal con bloqueo central de 1/2-13
3. Perno HX HD de 1/2-13 x 2-1/2"
4. Soporte del travesaño DER

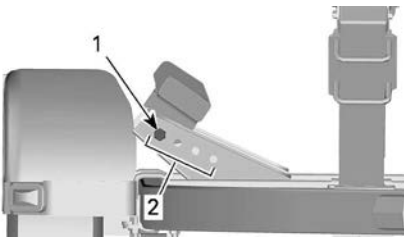
El peso de la lengua debe estar comprendido entre un 3 y un 10% del peso total del remolque y la embarcación. La lengua debe situarse en paralelo al suelo.

Realice el ajuste como se indica a continuación:

1. Quite tres (3) tuercas y arandelas y deslice la placa hacia delante o hacia atrás hasta la posición deseada.



2. Si quedan expuestos los pernos de carro, colóquelos en un orificio debajo de la posición deseada de la placa de montaje.



1. Perno
  2. Orificios de ajuste
3. Apriete los pernos según las especificaciones.

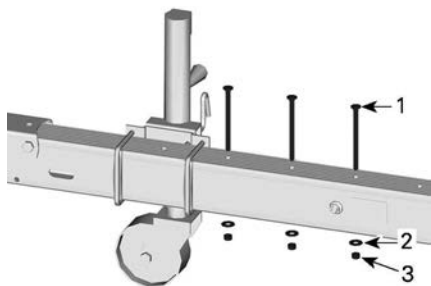
Par de apriete	
Tuerca del soporte del travesaño	41 N·m ± 4 N·m (30 lbf·pie ± 3 lbf·pie)

4. Ajuste el ángulo si es necesario; consulte *Ángulo del travesaño*.

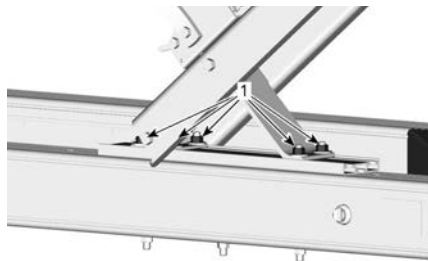
## Modelos de aluminio

### Peso de la extensión

Desplace el soporte del cabestrante hacia la parte delantera o trasera para desplazar la masa de la embarcación personal. Así cambia el peso aplicado a la lengua.



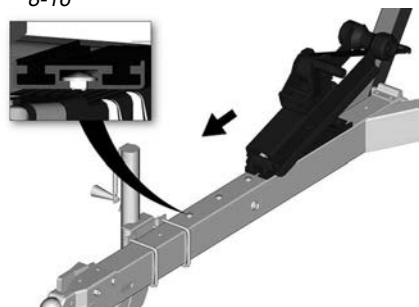
1. Perno de transporte de 3/8- 16 x 5
2. Arandela de 3/ 8
3. Tuerca hexagonal con bloqueo central de 3/ 8-16



**TÍPICO**

1. Tuercas de sujeción del soporte del cabestrante
5. Apriete las tuercas según las especificaciones.

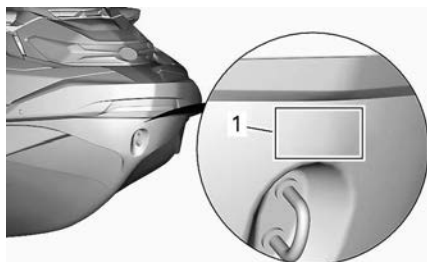
Par de apriete	
Tuercas de sujeción del soporte del cabestrante	27 N·m ± 3 N·m (20 lbf·pie ± 2 lbf·pie)



3. Coloque arandelas y tuercas en los pernos del carro y apriete las tuercas según las especificaciones.

Par de apriete	
Tuercas de sujeción del soporte del cabestrante	27 N·m ± 3 N·m (20 lbf·pie ± 2 lbf·pie)

4. Para ajustar la posición del cabestrante de adelante hacia atrás, afloje las seis (6) tuercas, mueva hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada.

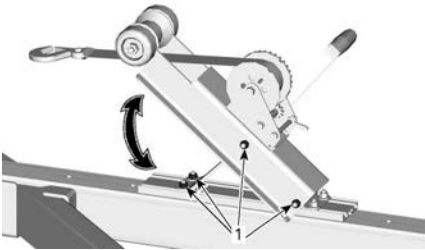


1. Zona donde debe inclinarse el rodillo

Realice el ajuste como se indica a continuación:

1. Afloje las cuatro (4) tuercas de ajuste del cabestrante como se muestra.

2. Ajuste el tope de rodillo de proa hasta la altura deseada; después, bloquéelo en posición apretando las tuercas según la tabla siguiente.



**TÍPICO**

1. Tuercas de ajuste del cabestrante

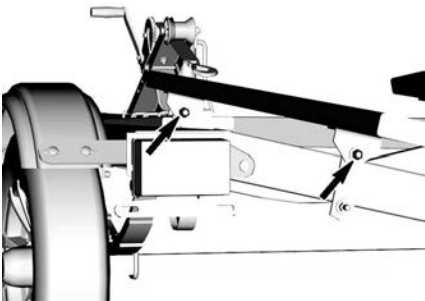
Par de apriete	
Tuercas de ajuste del cabestrante	27 N·m ± 3 N·m (20 lbf·pie ± 2 lbf·pie)

**Travesaños**

**Ángulo del travesaño**

Ajuste el ángulo como se indica:

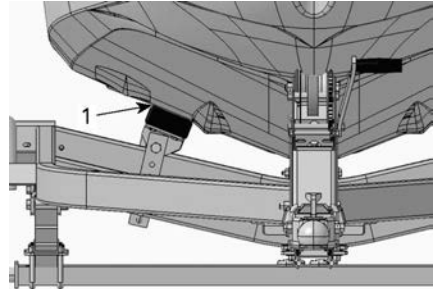
1. Con la embarcación fuera del remolque, afloje los pernos que sujetan el travesaño a su soporte.



**TÍPICO**

2. Cargue la embarcación en el remolque y asegúrese de que los travesaños descansen planos

sobre una parte plana del casco como se muestra.



**TÍPICO**

1. Travesaño apoyado plano

3. Si los travesaños no se apoyan sobre una parte adecuada del casco, consulte el apartado **POSICIÓN LATERAL DEL TRAVESAÑO**.
4. Apriete los pernos según las especificaciones.

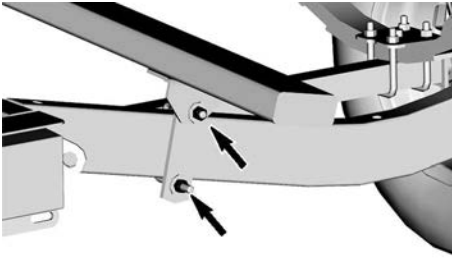
Par de apriete	
Tuerca de sujeción del travesaño	7 N·m ± 1 N·m (62 lbf·pulg ± 9 lbf·pulg)

**Posición lateral del travesaño**

<b>⚠ ATENCIÓN</b>
<b>Ajuste siempre ambos travesaños a la misma posición lateral.</b>

Realice el ajuste como se indica a continuación:

1. Con la embarcación fuera del remolque, afloje las tuercas del soporte.



**TÍPICO — TODA LA LÍNEA MOVE HACERO**

2. Deslice el travesaño hasta la posición deseada.
3. Apriete las tuercas según las especificaciones.

Par de apriete	
Tuercas del soporte del travesaño	34 N·m ± 4 N·m (25 lbf·pie ± 3 lbf·pie)

4. Ajuste el ángulo si es necesario; consulte *Ángulo del travesaño*.

## Modelos Spark™ MOVE II

Este remolque está fabricado específicamente para transportar la embarcación personal Spark. No se precisa ningún ajuste.

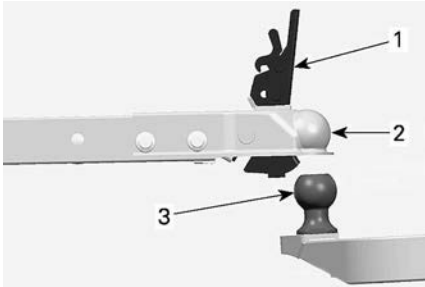
### AVISO

**No utilice este remolque para transportar ningún otro modelo de embarcación personal. Use este remolque para transportar modelos Spark exclusivamente.**

# ANTES DE CUALQUIER TRAVESÍA

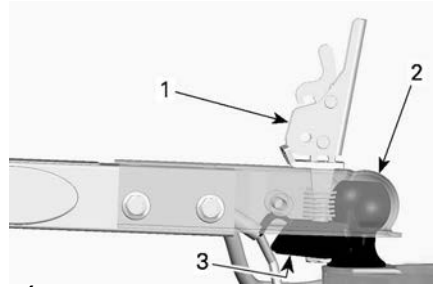
## Enganche del remolque al vehículo de arrastre

1. Asegúrese de que el acoplamiento y la bola de enganche son del mismo tamaño (2 pulgadas).
2. Haga que alguien le guíe y retroceda el vehículo de arrastre hasta que quede lo más cerca posible del remolque. Esto es más fácil y seguro que tirar del remolque hacia el vehículo.
3. Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo del acoplamiento queda liberado.
4. Levante el extremo frontal del remolque. Coloque la bola de enganche directamente debajo del enganche y bájela hasta el tope.



### CARACTERÍSTICO, SIN FRENOS

1. *Mecanismo de bloqueo de acoplamiento (liberado)*
  2. *Acoplamiento*
  3. *Bola de enganche*
5. Compruebe bajo el acoplamiento para asegurarse de que la sujeción de la bola se encuentra debajo de la bola y no encima de ésta.



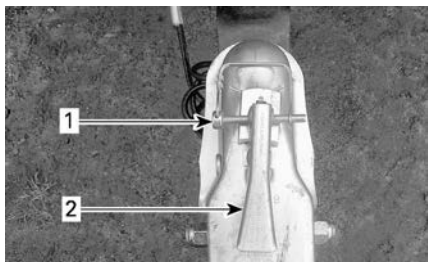
### TÍPICO

1. *Mecanismo de bloqueo de acoplamiento (liberado)*
  2. *Bola de enganche en el acoplamiento*
  3. *Abrazadera de la bola*
6. Cierre el acoplamiento sobre la bola de enganche.
  7. Levante la lengua del remolque. Si se afloja de la bola, abra el acoplamiento, asegúrese de que la abrazadera está posicionada correctamente y ciérrela de nuevo.

### ⚠ ATENCIÓN

**Si el acoplamiento no se puede fijar a la bola de enganche, no lleve el remolque. Consulte a un distribuidor Sea-Doo autorizado para que inspeccione el remolque lo antes posible.**

8. Bloquee el acoplamiento utilizando un pasador de bloqueo.



**CARACTERÍSTICO, SIN FRENOS**

1. Pasador de bloqueo
2. Mecanismo de bloqueo de acoplamiento en posición bloqueado

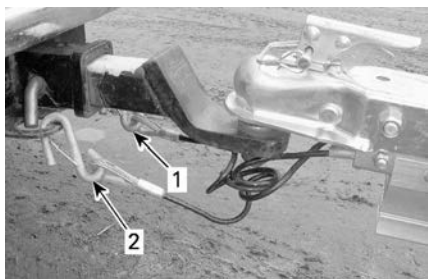
**NOTA:**

En este punto el vehículo de arrastre y el remolque deben estar nivelados.

9. Instale los cables de seguridad de la lengua con un patrón entrecruzado como se muestra.

**AVISO**

Para evitar que se dañe el arnés de cableado, asegúrese de que no pasa entre los cables de seguridad de la lengua.



1. Cable de seguridad de la lengua en la parte izquierda (LH en inglés), conectado a las cadenas del lado derecho (RH en inglés) del enganche.
2. Cable de seguridad de la lengua en la parte derecha (RH en inglés), conectado a las cadenas del lado izquierdo (LH en inglés) del enganche.

10. Enchufe el conector de las luces.



## Inspección previa al uso

### ATENCIÓN

**Realice una inspección previa a cada uso para detectar anomalías de funcionamiento potenciales. La inspección previa al uso puede ayudarle a supervisar el grado de desgaste y deterioro antes de que causen problemas. Corrija cualquier problema que descubra para reducir el riesgo de averías y accidentes. Consulte a un distribuidor autorizado de Sea-Doo si es necesario.**

Acción	✓
Asegúrese de que el tamaño de la bola de enganche coincide con el del acoplamiento (5 cm (2 pulg.)).	
Compruebe que la embarcación está lista para ser remolcada con arreglo a las recomendaciones del fabricante de la embarcación.	
Compruebe que el soporte de altura regulable está recogido.	
Compruebe el estado de los neumáticos. Consulte <i>Procedimientos de mantenimiento</i> para obtener información detallada.	
Compruebe la presión de los neumáticos. Consulte las <i>especificaciones</i> para ver los valores.	
Compruebe si las tuercas de las ruedas están bien apretadas.	
Compruebe que la carga se ajusta a las especificaciones.	
Compruebe que el acoplamiento está asegurado y bloqueado. Consulte <i>Enganche del remolque al vehículo de arrastre</i> .	
Compruebe que los cables de seguridad de la lengua están entrecruzados por debajo de la lengua y acoplados al enganche. Consulte <i>Enganche del remolque al vehículo de arrastre</i> .	
Compruebe el funcionamiento de las luces.	
Limpie todos los reflectores y las lentes de las luces.	
Compruebe si la embarcación está bien fijada al remolque por la parte trasera.	
Asegúrese de que la embarcación está bien fijada en la parte delantera. Consulte <i>Carga de la embarcación</i>	

---

# OPERACIONES DE REMOLQUE

Siga las instrucciones del fabricante del vehículo por lo que respecta al arrastre de remolques.

## ATENCIÓN

**La no observación de estas instrucciones puede dar lugar a riesgos de LESIONES GRAVES O INCLUSO DE MUERTE.**

Cuando lleve el remolque, deberá prestar especial atención a lo siguiente.

- Mantenga una distancia de seguridad entre el vehículo delantero y el suyo.
- Cuando arrastre un remolque, necesitará más tiempo y distancia para adelantar o detenerse.
- Antes de tomar una curva, reduzca la velocidad más de lo habitual. Evite las curvas cerradas.
- Tome las curvas más abiertas. Se necesita más espacio para girar con un remolque.
- Cuando maniobre marcha atrás, hágalo más lentamente. Pida a alguien que le vaya indicando siempre que sea posible. Practique en una zona abierta cuando tenga la ocasión.
- Si el remolque empieza a balancearse, no dé frenazos ni intente compensar el desplazamiento lateral a golpes de volante. Reduzca la velocidad y mantenga una trayectoria constante.
- Reduzca la velocidad cuando se disponga a descender una pendiente. No frene de forma continuada. Accione los frenos y suéltelos de forma alternativa para evitar que se calienten excesivamente.

La pérdida de control del remolque o del remolque y el vehículo pueden dar lugar a lesiones graves o incluso a la muerte. Las causas más comunes de una pérdida de control del remolque son las siguientes:

- Exceso de velocidad dadas las circunstancias.
- Carga excesiva o incorrecta del remolque.
- Acoplamiento incorrecto del remolque al enganche.
- Enganche del remolque inadecuado.
- No mantener una presión adecuada de los neumáticos.
- No mantener ajustadas las tuercas de las ruedas.

---

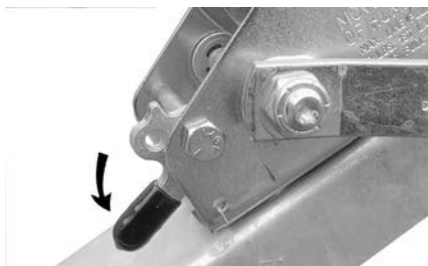
## PUESTA EN EL AGUA DE LA EMBARCACIÓN

1. Prepare la embarcación para la puesta en el agua con arreglo a las recomendaciones del fabricante de la embarcación.
2. Retire los amarres de los ojales del remolque y de popa.
3. Desconecte el conector de las luces.
4. Asegúrese de que el camino tras el remolque está despejado (dentro y fuera del agua).
5. Ate los cabos a las cornamusas de amarre de la embarcación y evite que queden colgando.
6. Haga que alguien le guíe y retroceda con el vehículo hasta que el remolque alcance la profundidad deseada en el agua.

### NOTA:

La embarcación no debe flotar por encima de los travesaños.

7. Sujete la palanca del cabestrante firmemente y ajuste el mecanismo del cabestrante en la posición de desenrollamiento.



### **AJUSTE EL CABESTRANTE EN LA POSICIÓN DE DESENRROLLAMIENTO**

8. Desenrolle hasta que la embarcación se deslice fuera del remolque y flote. Quizá tenga que empujar ligeramente la embarcación.
9. Agarre los cabos instalados previamente en las cornamusas de amarre.
10. Suelte la embarcación de la cinta del cabestrante.
11. Amarre la embarcación.
12. Conduzca el vehículo remolcador fuera de la rampa.
13. Enchufe el conector de las luces.

# CARGA DE LA EMBARCACIÓN

1. Desconecte el conector de las luces.
2. Haga que alguien le guíe y retroceda con el vehículo hasta que el remolque alcance la profundidad deseada en el agua.

## NOTA:

Los travesaños deben sumergirse en el agua justo lo suficiente para poder arrastrar hacia ellos la embarcación sin que flote por encima.

3. Desenrolle la cinta del cabestrante hasta la longitud apropiada.
4. Alinee la embarcación con los travesaños del remolque.
5. Coloque la cinta del cabestrante en el ojal de proa de la embarcación.



CINTA PEQUEÑA ENGANCHADA

## AVISO

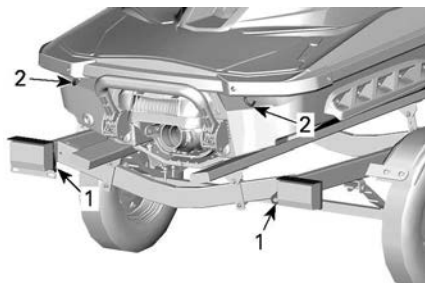
Instale la cinta como se ha explicado. Utilizar otro método podría dañar la embarcación.

1. Pase la cinta pequeña a través del ojal de proa.
2. Enganche bien la cinta pequeña.
6. Ajuste el mecanismo del cabestrante en la posición de "enrollamiento" y después ejecute la operación hasta que la proa de la embarcación llegue al rodillo de tope de la proa del remolque.



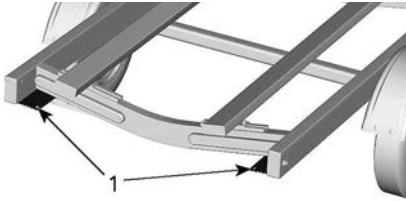
## AJUSTE EL CABESTRANTE EN LA POSICIÓN DE "ENROLLAMIENTO"

7. Conduzca el vehículo remolcador fuera de la rampa.
8. Fije la embarcación al remolque con amarres adecuados en los ojalos de popa y del remolque juntos.



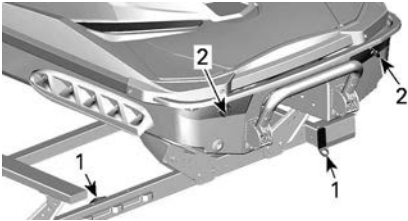
## TÍPICA - MOVE I (EXCEPTO ALUMINUM)

1. Ojalos del remolque
2. Ojalos de la embarcación



**TÍPICA - MOVE I (ALUMINUM)**

1. Ojales del remolque



**TÍPICA - MOVE II (EXCEPTO ALUMINUM)**

1. Ojales del remolque
2. Ojales de la embarcación



**TÍPICA - MOVE II (ALUMINUM)**

1. Ojales del remolque

9. Enchufe el conector de las luces.

Esta página está intencionalmen-  
te en blanco

# MANTENIMIENTO

---

# PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento es muy importante para mantener el remolque en condiciones de funcionamiento seguras.

- Inspeccione los cables de seguridad de la lengua.

El programa de mantenimiento no exige de la inspección previa al uso.

## NOTA:

Si el remolque se utiliza durante todo el año, realice las tareas de mantenimiento de *Almacenamiento* y de *Pretemporada* una vez al año.

## En almacenamiento

Lleve a cabo las siguientes operaciones al almacenar el remolque:

- Hinche los neumáticos a la presión recomendada.
- Compruebe el estado del acoplamiento y lubríquelo.
- Lubrique el soporte de altura regulable.
- Ponga grasa dieléctrica en todos los conectores eléctricos y casquillos de bombillas para evitar la corrosión.
- Remolques con cabestrante: Compruebe el estado del cabestrante y la correa. Lubrique el mecanismo del cabestrante.
- Si es posible, estacione el remolque en una zona protegida, un garaje, un cobertizo para automóviles, etc.
- Levante el remolque y coloque cuñas debajo del bastidor para aliviar lo máximo posible el peso de la suspensión y los neumáticos.

## En pretemporada

Lleve a cabo las siguientes operaciones antes de utilizar el remolque tras un período de almacenamiento:

- Revise si las ruedas presentan deterioro.
- Compruebe si todas las sujeciones están bien ajustadas.
- Compruebe el cojinete y los retenes de las ruedas.
- Compruebe el estado del arnés de cableado y del conector.



# PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

En este apartado, se incluyen instrucciones sobre los procedimientos básicos de mantenimiento. Si cuenta con las herramientas y los conocimientos de mecánica necesarios, puede llevar a cabo estos procedimientos. De lo contrario, diríjase a su distribuidor autorizado Sea-Doo.

## ATENCIÓN

**Las especificaciones de apriete con llave dinamométrica deben cumplirse estrictamente. Se tienen que sustituir los dispositivos de bloqueo (p. ej.: pestañas de bloqueo, tuercas limitadoras elásticas, pasadores hendidos, etc.).**

Las mangueras, los cables o las bridas que se quiten durante el procedimiento deberán volver a colocarse según las especificaciones de fábrica.

## Cable de seguridad de la lengua

### *Inspección del Cable de seguridad de la lengua*

Revisar para descartar daños.

Interrumpa el uso y póngase en contacto con un distribuidor Sea-Doo autorizado si el cable o su revestimiento están dañados,

## ATENCIÓN

**No utilice el remolque si el cable de seguridad está dañado.**

## Acoplamiento

### *Inspección y lubricación del acoplamiento*

Verifique el funcionamiento del mecanismo de bloqueo.

Compruebe si la rótula, la abrazadera de la bola y el mecanismo de bloqueo presentan desgaste o deterioro.

Aplique una capa fina de grasa multiuso a la superficie interna de la rótula.

Aplique aceite ligero al pivote y la superficie deslizante del mecanismo de bloqueo.

## Neumáticos

### *Presión de los neumáticos*

Compruebe la presión de los neumáticos. La presión debe comprobarse con los neumáticos en frío.

### NOTA:

No compruebe la presión de los neumáticos inmediatamente después de arrastrar el remolque. Deje que transcurran tres horas o más para que los neumáticos se enfrien si se ha arrastrado el remolque al menos 1,6 km (1 mi).

La presión necesaria varía de acuerdo con el modelo del remolque. Consulte el apartado *Especificaciones*.

### *Inspección de los neumáticos*

Reemplace el neumático antes de arrastrar el remolque si el dibujo del neumático tiene menos de 1,6 mm (1/16 pulg) de profundidad o las barras indicadoras de desgaste integradas resultan visibles y se encuentran al mismo nivel que el resto del dibujo del neumático.

Reemplace siempre un neumático con otro que tenga iguales dimensiones y límite de carga.

Revise los dos laterales de cada neumático para descartar la presencia de ampollas, cortes o protuberancias. Antes de arrastrar el remolque, reemplaza el neumático si presenta deterioros.

**⚠ ATENCIÓN**

**Una ampolla, un corte o una protuberancia en un lateral de un neumático puede dar lugar a un reventón de la rueda y la consiguiente pérdida de control.**

**Ruedas*****Inspección de las ruedas***

Compruebe si las ruedas presentan grietas, golpes u otros deterioros. Reemplace la rueda según sea necesario.

**Cubos, cojinete y retenes*****Inspección del cojinete de rueda***

Instale un gato mecánico bajo el eje y levántelo hasta que el neumático quede suspendido. Empuje y tire de la rueda por el borde superior para notar el juego y haga que la rueda dé vueltas. Si se nota juego o la rueda no gira sin trabas, consulte la sección *Mantenimiento del cubo y los cojinetes de la rueda* a continuación.

***Inspección de retenes de cojinetes de las ruedas***

Inspeccione periódicamente las juntas de los cojinetes de las ruedas. Es normal que haya una capa fina de grasa alrededor del retén. Pida que sustituyan el retén si la fuga es excesiva o el retén está deteriorado.

***Sistema de lubricación***

Este remolque utiliza un sistema Sure Lube en todos sus ejes. Sus ventajas son las siguientes:

- Comprobación del cubo y engrasado con facilidad.
- Cambio de la grasa del cubo y de los cojinetes (gire lentamente el cubo mientras que introduce la grasa).

- Engrase el cojinete sin quitar los cubos.
- Engrase el cubo con facilidad incluso durante un viaje largo.

Bajo la tapa de goma hay un engrasador. El accesorio de engrasado presiona la grasa hacia el orificio que va por todo el centro del eje y sale por el cojinetes trasero. En ese momento, engrasa el cojinete trasero y llena el interior del cubo. A continuación engrasa el cojinete delantero. Cuando se pueda ver que sale grasa de las tuercas de castillo, el cubo y el cojinetes están llenos.

**Mantenimiento del cubo y el cojinete de la rueda**

1. Una o dos veces al año (dependiendo del uso), instale un gato mecánico bajo el eje y levántelo hasta que el neumático quede suspendido.
2. Empuje y tire de la rueda por el borde superior para notar el juego y haga que la rueda dé vueltas. Si se siente alguna holgura, entonces se tiene que ajustar la tuerca de castillo o se tienen que sustituir los cojinetes. (Consulte *Ajuste de cojinetes* para ver el ajuste de la tuerca de castillo)
3. Al engrasar los cojinetes, mire el aceite viejo que sale. Si hay pequeños depósitos de tipo plateado, es posible que haya algún problema con los cojinetes. Se deben sustituir inmediatamente.

**NOTA:** Es importante utilizar un pasador hendido de tuerca de castillo del mismo tamaño que el orificio para asegurarse de que funciona correctamente el sistema Sure Lube.

**Cuándo y qué comprobar**

Los remolques con frecuencia se guardan durante largos periodos de tiempo así que es importante

comprobar todos los siguientes antes de su uso.

- Los cojinetes que se han vuelto a comprobar y reembalar antes de guardarlo y después de inmersión en agua salada duran más.
- Compruebe el nivel de refrigerante con el cubo caliente.
- Ya que se trata de un remolque para embarcaciones, se recomienda que compruebe justo antes de lanzarlo para asegurarse de que el cubo esté lleno de grasa cuando se sumerja el eje.

## Lubricante recomendado

Se recomienda una grasa resistente al agua de buena calidad marina. No se deben mezclar espesantes de grasa de distintos tipos.

## Reembalado de cojinetes

Ya que las ruedas y los cojinetes se sumergen en el agua al cargar y descargar, se requiere mantenimiento preventivo. Teniendo en cuenta las distintas maneras en que podría ser utilizado este remolque, siga estas directrices generales.

1. Cuando el agua entra en el cojinete y entra en contacto con el acero mismo, se oxida. Por tanto, la parte más importante es conseguir una grasa para cojinetes de rueda de buena calidad que no se descomponga cuando se mezcle con ella el agua.
2. Embale los cojinetes forzando la grasa a través de todas sus pequeñas cavidades. Llene la cavidad del cubo con grasa.
3. Asegúrese de que las juntas de grasa se encuentren en estado utilizable.
4. Mantenga los cojinetes y la grasa libres de suciedad y cuerpos extraños.
5. Los cojinetes de la ruedas deben reembalarse siempre que se guarde el remolque.

6. Si el remolque se mueve frecuentemente en el agua, aumenta la probabilidad de que entre agua en los cojinetes. En ese caso los cojinetes deben embalsarse definitivamente al menos dos veces durante la temporada.
7. Tirar de un remolque durante largas distancias grandes tiene aspectos positivos y aspectos negativos. Hacerlo puede que caliente el cubo y lo engrase lo suficiente para eliminar todo el agua que pueda haber recogido. Sin embargo, mover cubos calientes en el agua justo después de un remolcado largo hará que absorban agua por condensación. Por tanto, es importante dejar que se enfríen antes de volverlos a meter en el agua.
8. Asegúrese de que los cojinetes estén correctamente ajustados (consulte *Ajuste de los cojinetes*). En la mayoría de los casos, si se utiliza un lubricante de buena calidad y los niveles de lubricante se mantienen, puede que no sea necesario reembalar por completo los cojinetes. Sin embargo, si la grasa parece estar contaminada o degradada, rembálos por completo para vieja quitar toda la grasa vieja de los cojinetes y los cubos. Si se extrae el cojinete trasero muy probablemente se dañará el retén trasero. Instale un nuevo al volver a montar.

## Ajuste de cojinetes

Los cojinetes de las ruedas ya se han ajustado en fábrica. Sin embargo, comprobar el ajuste de los cojinetes después de los primeros 80,5 km (50 millas) de uso y comprobarlo después cada vez que se reembalen los cojinetes maximiza su vida.

1. Utilizando un gato, levante un lado del remolque.
2. Agarre el borde de la rueda e intente girarla o moverla. Si hay

juego, quite la tapa antipolvo y el pasador hendido.

3. Mientras gira la rueda, apriete la tuerca del eje según las especificaciones. No lo ajuste en exceso.

<b>Par de apriete</b>	
Configuración con dos cojinetes de 1-1/16"	2,3 Nm (20 lb-pulg)
Configuración con cojinetes de 1-3/8" y de 1-1/16"	3,4 Nm (30 lb-pulg)

4. Busque el orificio del eje por las ranuras de la tuerca del eje.

- Si puede ver alguna parte del orificio a través de la ranura de la tuerca, gire la tuerca en sentido antihorario hasta que la siguiente ranura de la tuerca se alinee con el orificio cruzado. Introduzca el pasador hendido.
- Si no puede ver ninguna porción del orificio del eje a través de las ranuras de la tuerca, gire la tuerca en sentido antihorario hasta que el orificio se alinee con la primera ranura disponible en la tuerca. Introduzca el pasador hendido.
- Este ajuste le dará una holgura final de milésimas a diezmilésimas, lo que está dentro de la tolerancia para un ajuste correcto.

5. Compruebe la rueda de nuevo para comprobar que se mueve libremente. Si no hay movimiento lateral, haga girar la rueda. La rueda debe girar fácilmente y no tener ningún juego final.

6. Doble los extremos del pasador hendido para evitar que se salga.

**NOTA:** Se tiene que utilizar un pasador hendido grande para rellenar el orificio para que funcione correctamente el sistema Sure Lube.

7. Instale la tapa antipolvo. Golpee suavemente los bordes para colocar la tapa antipolvo.
8. Utilice un destornillador y un martillo para golpear la tapa antipolvo hasta que esté completamente dentro del cubo y la brida de la tapa antipolvo esté apretada contra la superficie del cubo. Alterne los lados por el perímetro de la tapa antipolvo para evitar que se doble.
9. Repita la operación en las otras ruedas.

## Luces

Todas las luces están compuestas por indicadores LED (diodos electroluminiscentes), una tecnología que ha demostrado una notable fiabilidad. En el caso improbable de que no funcionen, haga que los revise un distribuidor Sea-Doo autorizado.

## Cabestrante

### *Inspección del cabestrante*

Inspeccione los engranajes, los casquillos y la correa para determinar si presentan desgaste u otros deterioros.

### *Lubricación del cabestrante*

Aplice una capa fina de grasa multiuso a los dientes de los engranajes y a los puntos de pivotaje. Haga girar la palanca para distribuir la grasa de un modo uniforme.

Lubrique el punto de pivotaje del trinquete con aceite ligero.

## Soporte

### **Lubricación del soporte**

Limpie el punto de engrase y después lubrique con grasa multiuso. Haga girar la palanca para distribuir la grasa de un modo uniforme.

Lubrique el punto de pivotaje de la palanca y el eje de la rueda con aceite ligero. Limpie el exceso de aceite con un paño o similar y lleve cabo una rotación de los componentes para distribuir el aceite de un modo uniforme.



1. Punto de engrase

### **Travesaños de madera (si están equipados)**

Compruebe el estado de la rodadura de los travesaños de madera y la dureza de la madera.

### **Travesaños de rodillo (si están equipados)**

Compruebe si los rodillos presentan desgaste, grietas u otros deterioros.

---

# CUIDADO DEL REMOLQUE

## Uso en agua salada

Si se utiliza un remolque en agua salada, lávelo a diario con agua dulce.

## Limpieza del remolque

1. Lave a fondo el remolque con agua dulce para quitar la suciedad no adherida.
2. Con un paño limpio y suave, lave el remolque con agua mezclada con un detergente suave como, por ejemplo, jabón especial para motocicletas o automóviles.
3. Al lavar el remolque, compruebe si hay restos de grasa o aceite. Se puede utilizar un desengrasante de automoción. Siga estrictamente las instrucciones del fabricante.
4. Seque el remolque con un trapo de gamuza o una toalla suave.



### **CUIDADO**

**No utilice nunca ningún tipo de protector de plástico o vinilo en las plataformas de acceso, ya que pueden ser resbaladizos.**

# INFORMACIÓN TÉCNICA

# NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL REMOLQUE

El remolque se identifica mediante un número de serie. En ciertas ocasiones, puede ser necesario localizar ese número por asuntos relacionados con la garantía o para localizar el remolque en caso de robo. El número de serie está ubicado en la etiqueta de información técnica y también está grabado en la lengua del remolque.

5KTWS1419CF002080

**FABRICADO POR / MFD BY: KARAVAN TRAILERS INC.**

**FECHA / DATE: Junio de 2011    FABRICADO EN EE.UU. / MADE IN USA    JOB# 284645**

**TODOS LOS EJES / ALL AXLES**

CLASIFICACIÓN DEL PESO BRUTO DEL VEHICULO (PNBV / GVWR)		PESO BRUTO NOMINAL SOBRE EL EJE (PNBE / GAWR)		NEUMÁTICO / TIRE	INFL. FRÍO PRESIÓN / COLD INFL. PRESSURE		MÁX. CAPACIDAD DE TRANSPORTE DE CARGAS / MAX. LOAD CARRYING CAP		
KG	LB	KG	LB		kPa	PSI	KG	LB	RIM
671	1479	671	1479	4,80 X 12B	413	60	522	1150	12x4
					0				

ESTE VEHICULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS FEDERALES ESTADOUNIDENSES PERTINENTES SOBRE SEGURIDAD DE VEHICULOS DE MOTOR (FMVSS) VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. ESTE VEHICULO CUMPLE TODAS LAS NORMAS PERTINENTES ESTABLECIDAS CONFORME A LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE VEHICULOS AUTOMOTORES CANADIENSES VIGENTES EN LA FECHA DE FABRICACIÓN INDICADA ARRIBA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

**TIPO / TYPE: /TRA/REM    REMOLQUE PARA EMBARCACIÓN / WATERCRAFT TRAILER    WCE-1250-46**

1. Número de serie



Dejado en blanco para la marca de  
Conformidad Euroasiática cuando sea de  
aplicación

# ESPECIFICACIONES (SERIE MOVE I)

MODELO	MOVE I 1250 Spring Galvaniza do/ Pintado de negro	MOVE I 1250 Long Galvaniza do/ Pintado de negro	MOVE I 1250 Long Aluminio	MOVE I 1500 Long	MOVE I SAR 1500-56	MOVE I 1250 Long Alumi nio (LA TAM)
<b>SUSPENSIÓN</b>						
Tipo	Ballesta	Ballesta	Torsión	Ballesta	Torsión	Torsión
<b>DIMENSIONES</b>						
Longitud total	3,8 m (12,5 pies)	4,1 m (13,5 pies)	4,35 m (14,3 pies)	4,1 m (13,5 pies)	4,1 m (13,5 pies)	4,35 m (14,3 pies)
Anchura total	1,5 m (4,9 pies)	1,5 m (4,9 pies)	1,52 m (5 pies)	1,7 m (5,5 pies)	1,7 m (5,5 pies)	1,52 m (5 pies)
Anchura entre defensas (1)	1,2 m (3,9 pies)	1,2 m (3,9 pies)	1,22 m (4 pies)	1,2 m (3,9 pies)	1,2 m (3,9 pies)	1,22 m (4 pies)
Altura total (defensa) (2)	61 cm (24 pulg.)	61 cm (24 pulg.)	56 cm (22 pulg.)	70 cm (27,5 pulg.)	N.D.	56 cm (22 pulg.)
Altura total (cabestrante) (3)	80 cm (31 pulg.)	80 cm (31 pulg.)	84 cm (33 pulg.)	80 cm (31 pulg.)	87 cm (34 pulg.)	84 cm (33 pulg.)
Tamaño de la bola de acoplamiento	5 cm (2 pulg.)					
<b>PESO Y LÍMITES DE CARGA</b>						
Peso en seco (aproximado)	105 kg (231 lb)	113 kg (250 lb)	97 kg (214 lb)	125 kg (275 lb)	125 kg (275 lb)	97 kg (214 lb)
Capacidad de carga	567 kg (1.250 lb)	567 kg (1.250 lb)	583 kg (1.285 lb)	680 kg (1.500 lb)	680 kg (1.500 lb)	583 kg (1.285 lb)
<b>NEUMÁTICOS Y RUEDAS</b>						
Tamaño del neumático	ST145/R12D				ST185/80R13D	4,80 x 12B

MODELO	MOVE I 1250 Spring Galvaniza do/ Pintado de negro	MOVE I 1250 Long Galvaniza do/ Pintado de negro	MOVE I 1250 Long Aluminio	MOVE I 1500 Long	MOVE I SAR 1500-56	MOVE I 1250 Long Alumi nio (LA TAM)
Tamaño de la rueda	4 x 12 (pulgadas)				4,5 x 13 (pulgadas)	4 x 12 (pulgadas)
Presión en frío	448 kPa (65 PSI)					345 kPa (50 PSI)
Apriete de las tuercas de rueda	136 ± 7 Nm (100 ± 5 lbf-pie)					108 ± 6 Nm (80 ± 4 lbf-pie)
Profundidad mínima del dibujo	1,6 mm (1/16 pulg.)					
(1) Anchura máxima de embarcación (2) Lengua en el suelo (3) Acoplamiento de enganche 41 cm (16 pulg.) por encima del suelo N.D.: No disponible						

# ESPECIFICACIONES (SERIE MOVE II)

MODELO	MOVE II Galvanizado/ Negro	MOVE II Aluminio	MOVE II Short	MOVE II Aluminio (LATAM)
<b>SUSPENSIÓN</b>				
Tipo	Ballesta			
<b>DIMENSIONES</b>				
Longitud total	5,18 m (17 pies)	4,63 m (15,2 pies)	3,78 m (12,5 pies)	4,63 m (15,2 pies)
Anchura total	2,5 m (8,2 pies)	2,6 m (8,5 pies)	2,6 m (8,5 pies)	2,6 m (8,5 pies)
Anchura entre defensas <sup>(1)</sup>	2,1 m (6,9 pies)	2,23 m (7 pies)	2,23 m (7 pies)	2,23 m (7 pies)
Altura total (defensa) <sup>(2)</sup>	74 cm (29 pulg.)	68,6 cm (27 pulg.)	60 cm (24 pulg.)	68,6 cm (27 pulg.)
Altura total (cabestrante) <sup>(3)</sup>	99 cm (39 pulg.)	78,7 cm (31 pulg.)	87 cm (34 pulg.)	78,7 cm (31 pulg.)
Acoplamiento	5 cm (2 pulg.)			
<b>PESO Y LÍMITES DE CARGA</b>				
Peso en seco (aproximado)	220 kg (485 lb)	158 kg (348 lb)	154 kg (340 lb)	158 kg (348 lb)
Capacidad de carga	1.075 kg (2.370 lb)	1.179 kg (2.600 lb)	553 kg (1.220 lb)	1.179 kg (2.600 lb)
<b>NEUMÁTICOS Y RUEDAS</b>				
Tamaño del neumático	ST185/80R13D		ST145/R12D	ST185/80D13C
Tamaño de la rueda	4,5 x 13 (pulgadas)		4 x 12 (pulgadas)	4,5 x 13 (pulgadas)
Presión en frío	448 kPa (65 PSI)			345 kPa (50 PSI)
Apriete de las tuercas de rueda	136 ± 7 Nm (100 ± 5 lbf-pie)			108 ± 6 Nm (80 ± 4 lbf-pie)

MODELO	MOVE II Galvanizado/ Negro	MOVE II Aluminio	MOVE II Short	MOVE II Aluminio (LATAM)
Profundidad mínima del dibujo	1,6 mm (1/16 pulg.)			
(1) Anchura máxima de embarcación (2) Lengua en el suelo (3) Acoplamiento de enganche 41 cm (16 pulg.) por encima del suelo N.D.: No disponible				

Esta página está intencionalmen-  
te en blanco

# **GARANTÍA**

---

# KARAVAN TRAILERS LLC. POLÍTICA DE GARANTÍA LIMITADA: REMOLQUE PARA SEA-DOO® MOVE

Toda la garantía está respaldada directamente por Karavan Trailers, LLC.

Un completo Manual del Usuario está disponible en línea.

Contáctenos en:

- warranty@karavantrailers.com
- 920-928-6411
- Teléfono gratuito: 1-866-527-2826
- Australia: +61-2-8317-3180

**Karavan Trailers, LLC.**, garantiza que cada nuevo remolque **Karavan Trailers** está libre de defectos en materiales y mano de obra, por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra.

**Karavan Trailers** reparará o reemplazará, sin cargo alguno, cualesquier partes que se encuentren defectuosas debido a mano de obra o materiales deficientes, dentro de un plazo razonable después de que el remolque sea devuelto a expensas del comprador, a cualquier distribuidor o concesionario autorizado de **Karavan Trailers**.

A quién cubre?

Es necesario proporcionar esta información para el período de cobertura de la garantía.

¿Cómo tramito una reclamación?

1. Su reclamación debe presentarse en el sitio web de Karavan: <http://www.karavantrailers.com>, o por escrito a: Karavan Trailers, LLC.: 100 Karavan Drive, Fox Lake, WI, 53933.
2. La reclamación debe contener información veraz y exhaustiva al momento de presentarla.

3. Usted debe cooperar con Karavan durante la diligencia para la solución de la reclamación.
4. Solo se puede recurrir a Karavan y sus distribuidores autorizados, para llevar a cabo la reclamación de una garantía.
5. Karavan puede decidir reparar o reemplazar su producto o, en algunos casos, ofrecerle un reembolso.
6. En el término de treinta (30) días a partir del momento de recepción del remolque, Karavan le informará si su reclamación está cubierta por la garantía.
7. Cualesquier conflicto debe resolverse en un tribunal federal o estatal.

¿Qué es lo que no cubre?

Aunque puede utilizar las partes y los servicios de mantenimiento y reparación que usted prefiera, le recomendamos que utilice distribuidores y repuestos autorizados para cualesquiera de estas operaciones, ya que el uso indebido o incorrecto de las piezas, el mantenimiento o las reparaciones, anulará esta garantía. Se recomienda el uso de partes autorizadas para el reemplazo de cabrestantes, luces, acoples, frenos, gato para remolques y muelles. Los distribuidores autorizados figuran en el sitio web de Karavan.

La garantía no cubre defectos o daños causados por modificaciones o cambios no autorizados.

La garantía no tiene validez ante cualquier defecto o mal funcionamiento que sea consecuencia de deterioro, uso inadecuado, o falta de un mantenimiento prudente y esencial.

La garantía no cubre daños que sean consecuencia de sobrecarga del



remolque por encima de sus capacidades establecidas, o el uso de enganches para distribución de peso instalados de manera incorrecta, junto con frenos hidráulicos de inercia.

La formación de óxido no tiene cubrimiento debido a que el remolque está expuesto a condiciones altamente corrosivas.

Las baterías no tienen cobertura. La garantía de los neumáticos se realiza a través del representante de neumáticos más cercano.

Las copas de cojinetes, los rodamientos y las juntas, tienen cobertura durante 180 días a partir de la fecha de compra.

El uso de cualquier unidad como parte de una flota para alquiler o con fines comerciales, anula esta garantía.

#### Otras condiciones

Todas las garantía, obligación o responsabilidad implícitas, incluyendo entre otras cualquier garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito particular, tendrán una duración máxima de un año que cubre la garantía limitada por escrito.

**Karavan Trailers, LLC.**, no se hace responsable de gastos ocasionales que cause el usuario, incluyendo entre otros pérdida de tiempo, extravío, cargos por remolque, gastos de viaje, alojamiento, teléfono, combustible, pérdida o daño a la propiedad privada o pérdida de sueldos.

**Karavan Trailers, LLC.**, no se hace responsable por daños accidentales o indirectos, como consecuencia del incumplimiento de esta o de cualquier otra garantía explícita o implícita.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, sin perjuicio de otros derechos que pueden variar según el

país, estado o provincia en que usted se encuentre.

En algunos estados no están permitidas las restricciones a la duración de una garantía implícita, o la exclusión o restricción de los daños accidentales o indirectos, por lo que la exclusión o restricción anteriores pueden no ser de aplicación en su caso.

**Karavan Trailers, LLC.**, cumplirá con todas las normas sobre manejo de garantías, vigentes para los remolques que se compran en países por fuera de los Estados Unidos.

Cadena de seguridad para el ojal de proa

**AVISO:** Si no se ata la proa independientemente de la correa del cabrestante, la embarcación podría desplazarse durante el viaje, lo que provocaría la pérdida de control del vehículo remolcador y causaría lesiones graves o daños materiales.

**Karavan Trailers, LLC.** comienza el uso de cadenas de seguridad para ojales de proa, en remolques con cabrestantes diseñados para un peso nominal igual o superior a 1200 lb. Es esencial que utilice siempre la cadena de seguridad para el ojal de proa, cuando esté cargando o descargando.

La cadena de seguridad para el ojal de proa constituye un accesorio de seguridad, en caso de que el cabrestante o la correa del cabrestante fallen.

#### Frenos

En la mayoría de los estados la ley exige que los remolques que tengan una clasificación de peso bruto del vehículo igual o superior a 3.000 lb, dispongan frenos en todas las ruedas.

Con una solicitud especial usted puede ordenar ejes que tengan bridas en los frenos, a fin de poder colocarlos. Los frenos se están convirtiendo en una necesidad cada vez mayor, particularmente desde la introducción del vehículo de tamaño pequeño.

La mayoría de los frenos de los remolques se diseñan con el propósito de funcionar automáticamente, cuando se pisan los frenos del vehículo que remolca.

Cuando el vehículo que remolca disminuye la velocidad o se detiene, la inercia de avance del remolque sobre la bola de enganche ejerce presión en un cilindro principal, localizado en el acople del remolque.

Esta presión activa los frenos del remolcador mediante un sistema de frenado hidráulico.

**Advertencia:** Los dispositivos de compensación del peso o de control de balanceo, reprimen el rendimiento de los actuadores del freno de inercia y no deben utilizarse.

Los amortiguadores neumáticos en el eje posterior del vehículo que remolca, ofrecen un buen medio para nivelar el vehículo y el remolque cuando sea necesario.

#### Reporte sobre defectos de seguridad

Si cree que su vehículo tiene algún defecto que pudiera provocar un accidente, lesión o incluso la muerte, debe informar de inmediato a la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA en inglés), además de avisar a Karavan Trailers, LLC (compañía de responsabilidad limitada).

Si la NHTSA recibe otras quejas similares, puede abrir una investigación; en caso de que se detecte un defecto que afecta a la seguridad en un grupo

de vehículos, puede ordenar su retirada y que el fabricante ponga en marcha una campaña para solucionarlo.

Sin embargo, la administración NHTSA no puede intervenir en conflictos individuales entre usted, su distribuidor o Karavan Trailers LLC.

Para ponerse en contacto con la NHTSA puede llamar a la línea gratuita de atención telefónica sobre seguridad de vehículos: 1-800-327-4236 (TTY 1-800-424-9153),

<http://www.safecar.gov>; o escriba al: Administrator (persona encargada), NHTSA, 1200 New Jersey Avenue S. E., Washington, DC 20590

También puede obtener información acerca de la seguridad del vehículo automotor, en <http://safecar.gov>.

# INFORMACIÓN SOBRE EL CLIENTE

---

# INFORMACIÓN SOBRE PRIVACIDAD DE LOS DATOS

Bombardier Recreational Products Inc., sus filiales y subsidiarias (“BRP”) están comprometidos con la protección de su privacidad y apoyamos una política general de transparencia sobre cómo recopilamos, utilizamos y divulgamos su información personal en el transcurso de nuestra relación con usted. **Puede encontrar más detalles visitando la Política de Privacidad de BRP en: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> o escaneando el código QR inferior.**

Tenga la certeza de que tenemos implantadas medidas de seguridad apropiadas para garantizar que su información personal esté protegida contra pérdidas y accesos no autorizados.

Su información personal que puede recopilar BRP, directamente de usted o de distribuidores autorizados o terceros autorizados, incluye:

- **Información de contacto, demográfica y de registro** (p.ej., nombre, dirección completa, número de teléfono, correo electrónico, sexo, historial de la propiedad, idioma de comunicación)
- **Información del vehículo** (p.ej., número de serie, fecha de compra y entrega, utilización de la unidad, ubicación y movimientos del vehículo)
- **Información de terceros** (p.ej., información recibida de socios de BRP, información de actividades conjuntas de marketing, redes sociales)
- **Información tecnológica** (p.ej., dirección IP, tipo de dispositivo, sistema operativo, tipo de navegador, páginas web que visita, cookies y tecnologías similares cuando usted utiliza sitios web o aplicaciones móviles de BRP o de distribuidores)
- **Información de la interacción con BRP** (p.ej., información recopilada cuando usted llama a nuestros representantes de ventas, compra artículos en un sitio web de BRP, se suscribe a correos electrónicos de BRP, participa en concursos y sorteos patrocinados por BRP o asiste a eventos patrocinados por BRP).
- **Información transaccional** (p.ej., información necesaria para gestionar devoluciones, información de pago cuando usted compra nuestros productos o servicios a través de nuestros sitios web o aplicaciones móviles y otros asuntos relacionados con su compra de productos de BRP).

Esta información se puede utilizar y tratar para los siguientes propósitos:

- Seguridad
- Atención al cliente en ventas y postventa (p.ej., completar o hacer el seguimiento con usted de su compra o mantenimiento)
- Registro y garantía
- Comunicación (p.ej., enviarle una encuesta de satisfacción BRP)
- Publicidad conductual en línea, elaboración de perfiles y servicios basados en la ubicación (p.ej., oferta de experiencia personalizada)
- Cumplimiento normativo y resolución de litigios
- Marketing y publicidad
- Asistencia (p.ej., ayudar con cualquier problema de entrega, gestionar devoluciones y otros asuntos relacionados con su compra de productos de BRP).

También podemos utilizar información personal para generar datos agregados o estadísticos que no lo identifican personalmente.

**Su información personal se puede revelar a las siguientes personas: BRP, concesionarios, distribuidores y proveedores de servicio autorizados de BRP, socios de publicidad y estudios de mercado y otros terceros autorizados.**

Es posible que recopilemos información sobre usted de otras fuentes, incluidos terceros, como por ejemplo, concesionarios y socios autorizados con los que ofrecemos servicios o que participan en actividades conjuntas de marketing. Es posible que también recibamos información sobre usted desde plataformas de medios sociales como Facebook y Twitter cuando interactúa con nosotros en dichas plataformas.

Dependiendo de las circunstancias, su información personal puede comunicarse fuera de la región donde usted reside. Su información personal se retiene solamente el tiempo que sea necesario para el propósito para el cual se obtuvo y de conformidad con nuestras políticas de retención.

Para ejercitar sus derechos de privacidad de datos (p.ej., derecho de acceso, derecho de rectificación), para retirar su consentimiento y ser eliminado de la lista de direcciones a efectos de marketing o para encuestas de satisfacción o para preguntas generales sobre privacidad de datos, póngase en contacto con el Directorio de Protección de Datos de BRP por correo electrónico en **privacyofficer@brp.com** o por correo postal a:

BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canadá, J0E 2L0.

**Cuando BRP realiza el tratamiento de su información personal, lo hace cumpliendo su Política de Privacidad que está disponible en: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> o utilizando el siguiente Código QR.**



---

# CONTACTO

*www.brp.com*

## Asia Pacífico

### Australia

Level 26  
477 Pitt Street  
Sydney, NSW 2020

### China

上海市徐汇区衡山路10号6号楼301  
Rm 301, Building 6,  
No.10 Heng Shan Rd,  
Shanghai, China

### Japón

21F Shinagawa East One Tower  
2- 16- 1 Konan, Minato-ku-ku,  
Tokyo 108- 0075

### Nueva Zelanda

Suite 1.6, 2- 8 Osborne Street,  
Newmarket, Auckland 2013

## Europa, Oriente Medio y

## África

### Bélgica

Oktrooiplein 1  
9000 Gent

### República Checa

Stefanikova 43a  
Prague 5  
150 00

### Alemania

Itterpark 11  
40724 Hilden

### Finlandia

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

### Francia

Arteparc Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
13 590 Meyreuil

### Noruega

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Salg, marketing, ettermarked

### Suecia

Spinnvägen 15  
903 61 Umeå  
Sweden 90821

### Suiza

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne

## América Latina

### Brasil

Av. James Clerck Maxwell, 230  
Campinas, Sao Paulo  
CEP 13069-380

### México

Av. Ferrocarril 202  
Parque Industrial Querétaro  
Santo Rosa Jauregui, Querétaro  
C.P. 76220

## Norteamérica

### Canadá

3200A, rue King Ouest,  
Suite 300  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

### Estados Unidos de América

10101 Science Drive  
Sturtevant, Wisconsin  
53177

---

## CAMBIO DE DIRECCIÓN/PROPIETARIO

Si su dirección ha variado o es el nuevo propietario de la embarcación, asegúrese de notificárselo a BRP por alguno de estos medios:

- Cómo notificar a un concesionario de Sea-Doo.
- **Norteamérica solamente:** llame al 1 888 272-9222.
- Enviar una de las tarjetas de cambio de dirección que se encuentran en las siguientes páginas a una de las direcciones de BRP indicadas en la sección de *Contacto* de esta guía.

En caso de cambio de titularidad, le rogamos que adjunte un comprobante en el que se indique que el anterior propietario accede a la transferencia.

La notificación a BRP es muy importante, incluso después del límite de validez de la garantía limitada, ya que permite a BRP localizar al propietario de la embarcación si fuese necesario (por ejemplo, cuando se inician convocatorias por seguridad). Corresponde al propietario informar a BRP.

**UNIDADES ROBADAS:** En caso de robo o sustracción de su embarcación, deberá avisar al departamento de garantías del distribuidor de su zona. Le pediremos que nos proporcione su nombre, dirección y número de teléfono, el número de identificación del casco y la fecha en que fue robada.

CAMBIO DE DIRECCIÓN CAMBIO DE TITULARIDAD 

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo

Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR  
O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN  
O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

CAMBIO DE DIRECCIÓN CAMBIO DE TITULARIDAD 

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo

Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR  
O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN  
O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO



Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

CAMBIO DE DIRECCIÓN CAMBIO DE TITULARIDAD 

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo

Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR  
O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN  
O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

CAMBIO DE DIRECCIÓN CAMBIO DE TITULARIDAD 

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo

Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR  
O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN  
O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM.

CALLE

APT

POBLACIÓN:

PROVINCIA/REGIÓN

CÓDIGO POSTAL

PAÍS

TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

















Nº de modelo  
de la **EMBARCACIÓN** \_\_\_\_\_

Número de identificación  
del **CASCO** (H.I.N.) \_\_\_\_\_

Número de identificación  
del **MOTOR** (E.I.N.) \_\_\_\_\_

**PROPIETARIO:** \_\_\_\_\_  
NOMBRE

\_\_\_\_\_  
N.º CALLE APT

\_\_\_\_\_  
POBLACIÓN: PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

**Fecha de Compra** |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|  
AÑO MES DÍA

**Fecha de caducidad de la garantía** |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|  
AÑO MES DÍA

Para ser completado por el concesionario autorizado de Sea-Doo  
en el momento de la venta.

ZONA PARA EL SELLO DEL CONCESIONARIO

## **⚠ ADVERTENCIA**

En caso de ignorar cualquiera de las precauciones de seguridad e instrucciones de seguridad que se contienen en este manual del operador, en el vídeo de seguridad y en las etiquetas de seguridad del producto se podrían provocar lesiones incluyendo la posibilidad de la muerte.



[www.brp.com](http://www.brp.com)

**SKI-DOO®**

**LYNX®**

**MANITOU®**

**SEA-DOO®**

**ROTAX®**

**QUINTREX®**

**CAN-AM®**

**ALUMACRAFT®**